## Manuscript Showtime 3:4 TVSYD, Denmark

0'02 Mads Berthelsen reporter, TVSYD

0'05 Matilde Skibelund student, Danish Musical Academy

2'34 Matilde Skibelund student, Danish Musical Academy

Duration: 3'25

Camera: Mohsen Safarkhanlou and Ken Koustrup Editing: Ken Koustrup and Henrik Rasmussen

## Translation Showtime III

0'01 – 0'03 <Matilde is waiting> <for her singing lessons.>

0.05 - 0.08

The sciatic nerve has been compressed for two years.

0'09 – 0'13 I'm not so great at doing something about it.

0'14 – 0'16 <Her back pain has increased.> <She fears she has to quit the school>

0'17 - 0'20Some days the pain is excruciating.

0'21 - 0'25 I have to take a day at a time and my dancing teacher knows that.

0'26 That's the way it is.

0.28 - 0.30 I just hope physiotherapy will help me.

0'30 - 0'32 Matilde is to have singing lessons with her teacher Dorte Andersen.

0'32 - 0'34 What are we going to do, Matilde?

0'35 – 0'39
I think we should sing
"What do you know about women"?

0.51 - 0.52 Imagine a big band -

0.52 - 0.57

- and when you sing "what you don't know about women" they just go:

1'02 - 1'04

Once more.

1'10 - 1'12

Then you have a singing lesson that just goes ...

1'13 - 1'17

You can't hit half the notes.

1'28 - 1'33

The last part is just for fun.

Just scream it out. That's perfect what you do.

But it's hard.

1'34 – 1'36

And then you just think:

What am I doing here?

1'36 - 1'37

Nothing's going right.

1'38 – 1'41

- I really practised.

- I know you did.

1'41 - 1'42

And it's very difficult.

1'43 – 1'45

Try this: I don't want to.

1'46 - 1'48

I don't want to.

1'48 – 1'50

Forget about singing, just ...

1'52 - 1'54

That wasn't difficult, see?

2'22 - 2'24

I just need you to be present.

2'25 - 2'28

You hit the notes, although that is very hard.

2'28 - 2'30

You've got the rhythm, which isn't easy either.

2'31 - 2'33

We just need you to be all heat up.

2'34 - 2'38

Many think

that they aren't talented enough.

2'39 - 2'41

And then there are days -

2'41 - 2'46

- when everything is going your way and you think: I'm great.

2'46 - 2'48

Then you think you're perfect.

Then you feel, you are in the right place.

3'14 - 3'16

That was just awesome!

3'19 - 3'22

Super.

I'll let you off the hook.